**Izziņa**

**Par atzinumos izteiktajiem iebildumiem par** **Ministru kabineta noteikumu projektu “Par Kopīgo nodomu deklarāciju, kurā izklāstīta Ziemeļu Dimensijas Partnerības Transporta un Loģistikas jomā sadarbības turpināšana” (VSS-678)**

**I. Jautājumi, par kuriem saskaņošanā vienošanās nav panākta**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. p.k | Saskaņošanai nosūtītā projekta redakcija (konkrēta punkta (panta) redakcija) | Atzinumā norādītais ministrijas (citas institūcijas) iebildums kā arī saskaņošanā papildus izteiktais iebildums par projekta konkrēto punktu (pantu) | Atbildīgās ministrijas pamatojums iebilduma noraidījumam | Atzinuma sniedzēja uzturētais iebildums, ja tas atšķiras no atzinumā norādītā iebilduma pamatojuma | Projekta attiecīgā punkta (panta) galīgā redakcija |
|  |  |  |  |  |  |

Informācija par starpministriju (starpinstitūciju) sanāksmi vai elektronisko saskaņošanu: 02.08.2019.

Saskaņošanas dalībnieki Tieslietu ministrija, Finanšu ministrija, Latvijas Brīvo arodbiedrību savienība, Ārlietu ministrija

Saskaņošanas dalībnieki izskatīja šādu ministriju(citu institūciju)

iebildumus: Ārlietu ministrija

Ministrijas (citas institūcijas), kuras nav ieradušās uz

sanāksmi vai kuras nav atbildējušas uz uzaicinājumu

piedalīties elektroniskajā saskaņošanā

Saskaņošanas dalībnieki izskatīja precizēto Ministru kabineta noteikumu projektu.

**II. Jautājumi, par kuriem saskaņošanā vienošanās ir panākta**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. p.k. | Saskaņošanai nosūtītā projekta redakcija (konkrēta punkta (panta) redakcija) | Atzinumā norādītais ministrijas (citas institūcijas) iebildums par projekta konkrēto punktu (pantu) | Ministrijas (citas institūcijas) viedoklis par izteikto iebildumu (attiecīgi norādot, vai iebildums ir ņemts vērā, noraidīts vai panākta vienošanās starpinstitūciju sanāksmē) | Projekta attiecīgā punkta (panta) galīgā redakcija vai atsauce uz starpinstitūciju sanāksmes protokola punktu, kurā ir formulēta attiecīgā punkta (panta) redakcija vai atšķirīgie viedokļi par konkrēto punktu (pantu) |
| 1. | Sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojuma (anotācijas) V daļas 2. un 3.punkti. | **Ārlietu ministrija**Lūdzam precizēt sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojuma (anotācija) V sadaļas 2.punktu un attiecīgi aizpildīt tabulu atbilstoši Ministru kabineta instrukcijas Nr.19 “Tiesību akta projekta sākotnējās ietekmes izvērtēšanas kārtība” 57.-58.punktam, vai arī izvērtēt nepieciešamību pārcelt informāciju no 2.punkta uz 3. punktu. | Iebildums ņemts vērā | Skatīt precizētos sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojuma (anotācijas) V daļas 2. un 3.punktus |
| 2. | Kopīgās nodomu deklarācijas, kurā izklāstīta Ziemeļu Dimensijas Partnerības Transporta un Loģistikas jomā sadarbības turpināšana (turpmāk – deklarācija) projekta  tulkojums latviešu valodā | **Ārlietu ministrija**Kopīgās nodomu deklarācijas, kurā izklāstīta Ziemeļu Dimensijas Partnerības Transporta un Loģistikas jomā sadarbības turpināšana (turpmāk – deklarācija) projekta  tulkojums latviešu valodā precizējams atbilstoši deklarācijas projekta tekstam angļu valodā. Proti,  frāzes *“pārstāvot ministrus, kas atbild~~e~~ par transportu, infrastruktūru un loģistiku, kas ir pārstāvēti par transportu, infrastruktūru un loģistiku atbildīgo ministru līmenī”*  vietā rakstot *“kuras pārstāv par transportu, infrastruktūru un loģistiku atbildīgie ministri”*. | Iebildums ņemts vērā | [..] transportu, infrastruktūru un loģistiku, kuras pārstāv par transportu, infrastruktūru un loģistiku atbildīgie ministri, turpmāk tekstā sauktas par „Partneriem”, ir panākušas šādu vienošanos; |
| 3. | Kopīgās nodomu deklarācijas, kurā izklāstīta Ziemeļu Dimensijas Partnerības Transporta un Loģistikas jomā sadarbības turpināšana (turpmāk – deklarācija) projekta  tulkojums latviešu valodā | **Ārlietu ministrija**Precizēt Deklarācijas projekta tulkojumā latviešu valodā otrajā rindkopā pēdējā teikumā frāzi *“attīstību par labu Ziemeļu Dimensijas reģiona cilvēku labā”,* izsakot to šādā reakcijā *“attīstību Ziemeļu Dimensijas reģiona cilvēku labā”.*  | Iebildums ņemts vērā | [..] lai nodrošinātu ilgtspējīgu reģionālo attīstību Ziemeļu Dimensijas reģiona cilvēku labā. |

Atbildīgā amatpersona A.Maldups

Satiksmes ministrijas

Tranzīta politikas departamenta direktors

67028320

Andris.Maldups@sam.gov.lv